



വുർആൻ അശയ പിവരണം
കെ പി സകരിയു

ചെക്കുത്താന്ന കക്ഷി

(അധ്യായം 58 • മുള്ളാമ്പി)



أَلْرَرَ إِلَى الَّذِينَ تُولُوا قُوَّامًا غَضَبَ اللَّهُ عَلَيْهِمْ مَا
هُمْ مِنْكُمْ وَلَا يَنْهُمْ وَيَحْلِفُونَ عَلَى الْكَذِبِ وَهُمْ
يَعْلَمُونَ ١٦ أَعْدَ اللَّهُ لَهُمْ عَذَابًا شَدِيدًا إِنَّهُمْ
سَاءَ مَا كَانُوا يَعْمَلُونَ ١٧ أَخْدُوا إِيمَنَهُمْ جَنَّةً
فَاصْدُوا عَنْ سَبِيلِ اللَّهِ فَلَهُمْ عَذَابٌ مُّهِينٌ ١٨
لَنْ تُغْنِيَ عَنْهُمْ أَمْوَالُهُمْ وَلَا أُولَادُهُمْ مِنْ اللَّهِ
شَيْءٌ أُولَئِكَ أَصْحَبُ النَّارِ هُمْ فِيهَا خَلِيلُونَ
يَوْمَ يَعْثُمُونَ اللَّهُ جَيْعاً فَيَحْلِفُونَ لَهُ كَمَا
يَحْلِفُونَ لَكُمْ وَمَسْبُونَ أَنَّهُمْ عَلَى شَيْءٍ لَا إِنْهُمْ
هُمُ الْكَاذِبُونَ ١٩ أَسْتَحْوُدُ عَلَيْهِمُ الْشَّيْطَنُ
فَأَنْسَهُمْ ذِكْرُ اللَّهِ أُولَئِكَ حِزْبُ الْشَّيْطَنِ أَلَا
إِنَّ حِزْبَ الشَّيْطَنِ هُمُ الظَّاهِرُونَ ٢٠

14. ദൈവക്കോപത്തിനിരയായ ജുതരുമായി ഉറ്റബസം സ്ഥാപിച്ച കടപാലിശാസിക ഒളം നീ കണ്ണിലേ? അവർ നിങ്ങളിൽ പെട്ടവരാണ്. അവരിൽപ്പെട്ടവരുമല്ല. അവർ വോധപൂർവ്വം കളഞ്ഞത്യും ചെയ്യുകയാണ്.
15. അല്ലാഹു അവർക്ക് കൊടിയ ശിക്ഷ സംജ്ഞികൾിട്ടിട്ടുണ്ട്. നിശ്ചയം, അവരുടെ ചെയ്തികൾ എത്ര ഹീനം.
16. അവർ സന്തം ശപമാദങ്ങളും ഒരു മരയായ യുപയോഗിക്കുകയാണ്. തദ്ദാരാ അവർ ജനങ്ങളെ ദൈവിക പാതയിൽനിന്ന് തെറ്റിക്കുന്നു. അതിനാലുവർക്ക് മാനും കെടുത്തുന്ന ശിക്ഷയുണ്ട്.

17. അവരുടെ സന്ദേശം സന്താനങ്ങളോ അല്ലാഹുവിൽനിന്ന് രക്ഷനേടാൻ അവർക്ക് ഒരു ഉപകരിക്കുകയില്ല. അവർ നടക്കാവകാശികളാണ്. അവർ അതിൽ സ്ഥിരവാസികളായിരിക്കും.

18. അല്ലാഹു അവരെയൊക്കെ ഉയർത്തുന്ന ഭൂമേഖലപിക്കുന്ന നാളിൽ നിങ്ങളോടെ നാപോലേ അവനോടും അവർ സത്യം ചെയ്യും. അതുവഴി തങ്ങൾക്ക് നേടും കിട്ടുമെന്ന് അവർ കരുതുകയും ചെയ്യുന്നു. അറിയുക. അവർ കൊടിയ നൃണയമാർ തന്നെയാകുന്നു.

19. ചെക്കുത്താൻ അവരെ തന്റെ പിടിയിലെല്ലാ തുകിയിരിക്കുന്നു. ദൈവത്തെ ഓർക്കുന്നതിൽനിന്ന് അവരെയൊക്കെ വിസ്മയി തിലാക്കിയിരിക്കുന്നു. അവരാണ് ചെക്കുത്താൻ കക്ഷി. അറിയുക. ചെക്കുത്താൻ കക്ഷിതന്നെയാണ് നഷ്ടം പിണ്ണതവർ.

പദ്ധവിശകലനം

أَلْمَ تُرَ إلى الَّذِينَ تُولُوا إِلَى الَّذِينَ تُولُوا
عَضَبَ اللَّهِ عَلَيْهِمْ مَا هُمْ مِنْكُمْ وَلَا
يَحْلِفُونَ عَلَى الْكَذِبِ وَهُمْ
يَعْلَمُونَ ١٦ أَعْدَ اللَّهُ لَهُمْ عَذَابًا شَدِيدًا إِنَّهُمْ
سَاءَ مَا كَانُوا يَعْمَلُونَ ١٧ أَخْدُوا إِيمَنَهُمْ جَنَّةً
فَاصْدُوا عَنْ سَبِيلِ اللَّهِ فَلَهُمْ عَذَابٌ مُّهِينٌ ١٨
لَنْ تُغْنِيَ عَنْهُمْ أَمْوَالُهُمْ وَلَا أُولَادُهُمْ مِنْ اللَّهِ
شَيْءٌ أُولَئِكَ أَصْحَبُ النَّارِ هُمْ فِيهَا خَلِيلُونَ
يَوْمَ يَعْثُمُونَ اللَّهُ جَيْعاً فَيَحْلِفُونَ لَهُ كَمَا
يَحْلِفُونَ لَكُمْ وَمَسْبُونَ أَنَّهُمْ عَلَى شَيْءٍ لَا إِنْهُمْ
هُمُ الْكَاذِبُونَ ١٩ أَسْتَحْوُدُ عَلَيْهِمُ الْشَّيْطَنُ
فَأَنْسَهُمْ ذِكْرُ اللَّهِ أُولَئِكَ حِزْبُ الْشَّيْطَنِ أَلَا
إِنَّ حِزْبَ الشَّيْطَنِ هُمُ الظَّاهِرُونَ ٢٠

വർത്തിക്കുന്നു. اتَّخِذُواْ اَنْوَهٍ
അവരുടെ ശപമണ്ഡലേ, جَنَةٌ
അവർ തടയുന്നു. اللَّهُ عَنْ سَبِيلِ
ത്തിര്‌ത്തിന്, فَلَهُمْ
ഉദാഹരിക്കുന്നത്, مَهِينٌ
മാനും കൈടുത്തുനാണിഷ്ഠ, لَنْ تُغْنِ
അവർക്ക്, اُمَّالْهِمْ
അവരുടെ സന്ദര്ഭം,
അവർ പാലദാഹം, وَلَاْ اُولَادِهِمْ
വിൽനിന്ന്, شَيْئًا
ഒട്ടും, أُولَئِكَ
അക്കുടർ, اَصْحَابُ الْأَرْضِ
കക്കാരാൻ, خَالِدُونْ
സ്ഥിരവാ
സിക്രളായിൻക്കും, يُوْمَ يَعْتَبُونَ
പിക്കുന്ന നാൾ, اللَّهُ اَمَّലَّا^۱ هُمْ
جَمِيعًا مِّنْ
فِي حِلْفُونَ
അപോർ അവർ ശപമം ചെയ്യും, وْ
അവ
നോക്ക്, نَكِيلُهُنَّ
കമായി അവർ ശപമം ചെയ്യുംപോലെ, لَکُمْ
നിങ്ങളോട്, وَبِحَسْبَنُونَ
അവർ കരുതുകയും ചെയ്യുന്നു,
عَلَىٰ شَيْءٍ
ഒരു കാര്യത്തിൽ, لَاْ اَنِّي^۲
അഡ്വൈക, نَهْ^۳ اَنിയുക,
അവർ, هُمْ^۴ الْكاذِبُونَ
استجودْ عَلَيْهِمْ
അവരെ പിടിയിലെതാതുകിയിരിക്കുന്നു,
قَنْسَاهِمْ
ചെകുത്താൻ, الشَّيْطَانُ
സമുത്തിയിലാക്കിയിരിക്കുന്നു. ذَكَرُ^۵ اللَّهُ اَمَّലَّا^۶
വിക്കുന്നവിനെ

കപടവിശ്വാസികൾ ഹ്രദാവം കൊണ്ടിരുന്നവരാണ്. വിശ്വാസികൾക്ക്
മുമ്പിൽ അവർ തങ്ങൾ വിശ്വാസികൾ
കൊപ്പമാണെന്ന് കാണിക്കുന്നു. ഈ
സ്ഥലാമിക വിരുദ്ധരെക്കിളയ്ക്കായി ഉണ്ടാക്കുന്ന
ദൃഖ്യമം ധ്യാപിക്കുകയും ചെയ്യും.
നും. ഇവർ ഒരു തോൺഡിൽ കാലും
പെച്ച് സഖാരിക്കുന്നവരാണ്. അവർ
വിശ്വാസികളിൽ പെട്ടവരല്ല.

حز്‌بُ الشَّيْطَانِ, اَوْلَئِكَ
ചെകുത്താൻസ്ക് കക്ഷിയാണ്, لَاْ
حز്‌بُ الشَّيْطَانِ, اَنِّي^۲
എന് തീർച്ചയായും ചെകുത്താൻസ്ക് കക്ഷിതനെയാണ്,
അവർ അവർ തനെയാണ് നഷ്ടം പിന്നണ്ണവർ
ഹുമ്മ അഖാസറുണ്ട്

ആർഗ്ഗയം

കപടവിശ്വാസികൾ ഹ്രദാവം കാണിക്കുന്നവരാണ്. വി
ശ്വാസികൾക്ക് മുമ്പിൽ അവർ തങ്ങൾ വിശ്വാസികൾ
കൊപ്പമാണെന്ന് കാണിക്കുന്നു. ഈസ്ഥലാമിക വിരുദ്ധ
ശക്തികളുമായി ഉണ്ടാക്കുന്ന
ദൃഖ്യമം ധ്യാപിക്കുകയും ചെയ്യും.
നും. ഇവർ ഒരു തോൺഡിൽ കാലും പെച്ച്
കുന്നവരാണ്. അവർ വിശ്വാസികളിൽ പെട്ടവരല്ല.

എനാൽ അവിശ്വാസികളിൽ പെട്ടവരുമല്ല. എ
നാൽ അവർ നിരന്തരം കളളുന്നതും ചെയ്തുകൊണ്ടി
രിക്കുന്നു. അവരുടെ അഭിനയവും സത്യവാചകവും
കേട്ട വിശ്വാസികൾ വഞ്ചിതരാക്കണമെന്നാണ് അവർ
വിചാരിക്കുന്നത്. എനാൽ അവരുടെ ഹിനമായ ഈ
ചെയ്തികൾ അവർക്കൊരിക്കലും നിലനിൽപ്പ് നൽകു
ന്നതല്ല. ഇത് അവരെ കൊടിയ ശിക്ഷയിലേക്കാണെ
തിക്കുക.

അവർ ആണയിട്ട് പാറയുണ്ടെന്നതാവനകൾ വെറും
വയ്ക്കുന്നതു ചരകുകൾ മാത്രമാണ്. അത് മുഖേന
ആളുകളെ തെറ്റിഖരിപ്പിക്കാൻ അവർ ഉദ്ദേശിക്കുന്നു.
അതുവഴി ജനങ്ങളെ ദൗഖികപാതയിൽ നിന്ന് തെറ്റി
ക്കുന്നു. തുറന്നവർക്ക് ലഭിക്കാനിരിക്കുന്നത് മാനും കൈ
ടുത്തുനാണിഷ്ഠ, തനെയാണെന്നുണ്ടായിരിക്കുന്നില്ല.
അവർ വലിയ സാധനത്തിക്കൂടാക്കിയിരിക്കുന്നതിലും,
കുടുംബവലമുള്ളവരാണെങ്കിലും അതാനുംതന്നെ
അവരുടെ രക്ഷയ്ക്ക് ഉപകരിക്കുകയും. അവരുടെ ക
പടതയുടെ അനന്തരഫലം കരാറമായ നരകൾക്ക്
തനെയാണ്. അവർ അതിൽ നിന്നുവാസികളായിരി
ക്കും.

കളളം പറഞ്ഞും ശൈലിച്ചു അവർ ഉയിർത്തെന്നുണ്ടെ
പ് നാളിൽ സ്രഷ്ടാവിന്റെ മുന്നിലും കളളം തട്ടിവിടാൻ
ശമിക്കും. അതുവഴി നേടും കിട്ടുമെന്നാണ് അവരുടെ



മുഖ്യാരം. എന്നാൽ അവർ കൊടിയ നൃണായകാർ തന്നെയാണെന്നത് വ്യക്തമാക്കപ്പെട്ടു. അവരവിരുദ്ധം ഇല്ലാത്തയിൽക്കൊണ്ടു. അവർ പിശാചിൻ്റെ കരവലയത്തിൽ പെട്ടിരിക്കുകയാണ്.

പിശാച് നൽകുന്ന ദുർബോധനങ്ങളാണ് അവരുടെ അക്കത്തള്ളഞ്ചേരെ ഭരിക്കുന്നത്. അതിനാൽതന്നെ രെവികകല്പനകളും ശാസനകളും അവർക്ക് ഓർക്കാൻ സാധിക്കുന്നില്ല. അവർ വിന്മുതിയിലായി അലയുകയാണ്. അവർ പിശാചിൻ്റെ പിണിയാളുകളുായി മറിയിരിക്കുന്നു. പിശാചും അവരുൾ കൂട്ടാളികളും ആത്യനിക വിജയം കൈവരിക്കുന്നവരല്ല. അവർ അത്യയിക്കം നഷ്ടം പിണിയെന്നതാൽ തന്നെയാണ്. എന്നാലും അവർ പിശാച് അലംകൃതമായി കാണിക്കുന്നതിനു പിന്നാലെ അപമാനിക്കാരം നടത്തുകയാണെന്ന്. അത്യന്തം വ്യക്തിത്വമില്ലാത്ത ഇത്തരംകാരം വിശാസികൾ ഒരു പ്രശ്നമായി കരുതേണ്ടതില്ല. കൂട്ടുമായ ഒരു നിലപാടുള്ളവർക്ക് മാത്രമേ എത്രക്കില്ലും കൂട്ടുമായി ചെയ്യാനാവുകയുള്ളതും എന്ന വസ്തുത ഓർക്കുക്കുക.

കപടമാരുടെ സ്വഭാവം

കപടമാരുടെ സ്വഭാവത്തെപ്പറ്റി സുരിതുനിസാഹിൽ ഇപ്രകാരം പറഞ്ഞിരിക്കുന്നു.

إِنَّ الْمُتَفَقِّينَ يُخْدِلُونَ اللَّهَ وَهُوَ
 خَدِيرُهُمْ وَإِذَا فَامُوا إِلَى الْصَّلَوةِ قَامُوا
 كُسَالَىٰ يُرْأَءُونَ النَّاسَ وَلَا يَدْكُرُونَ اللَّهَ
 إِلَّا قَلِيلًا ۝ ۱۴۲ مُذَبْدَّيْنَ بَيْنَ ذَلِكَ لَا إِلَى
 هُوَلَاءِ وَلَا إِلَى هُنُولَاءِ وَمَن يُضْلِلُ اللَّهُ
 فَلَن يَجِدَ لَهُ سَيِّلًا ۝ ۱۴۳

“തീർച്ചയായും ഈ കപട വിശാസികൾ അല്ലാഹുവെ വണ്ണിക്കുവാൻ നോക്കുകയാണ്. യമാർമ്മത്തിൽ

പിശാച് നൽകുന്ന ദുർബോധനങ്ങളാണ് അവരുടെ അക്കത്തള്ളഞ്ചേരെ ഭരിക്കുന്നത്. അതിനാൽതന്നെ രെവികകല്പനകളും ശാസനകളും അവർക്ക് ഓർക്കാൻ സാധിക്കുന്നില്ല. അവർ വിന്മുതിയിലായി അലയുകയാണ്. അവർ പിശാചിൻ്റെ പിണിയാളുകളായി ബാറിയിരിക്കുന്നു. പിശാചും അവരുൾ കൂട്ടാളികളും ആത്യനിക വിജയം കൈവരിക്കുന്നവരല്ല. അവർ അത്യയിക്കം നഷ്ടം പിണിയെന്നതാൽ തന്നെയാണ്.

അല്ലാഹു അവരെ സ്വയം വണ്ണിതരാക്കുകയാണ്. അവർ നമസ്കാരത്തിന് നിൽക്കുന്നതുപോലും അലസ മാരായാണ്. ആളുകളെ കാണിക്കാൻവേണ്ടിയും. അവർ വളരെക്കുറച്ചു അല്ലാഹുവെ ഓർക്കുന്നുള്ളതും ഇവരോടോ അവരോടോ ചേരാതെ രണ്ടുകൂടർക്കു മിച്ചിൽ ചാഖാടിക്കൊണ്ടിരിക്കുകയാണെന്ന്. അല്ലാഹു ആരെ വഴികേടിലാക്കിയോ അവൻ വിജയമാർഗ്ഗം കണ്ണംത്താൻ നിന്നുണ്ടാവില്ല” (സുരിതുനിസാഹിൽ 142, 143)

കപടമാരുടെപ്പറ്റി സുരിതുബേരിയിൽ വിവരിക്കുന്നത് ഇപ്രകാരമാണ്.

وَمَنْ أَنَّا سِرْ مَنْ يَقُولُ إِمَّا بِاللَّهِ وَيَأْلَوْرُ
 الْآخِرِ وَمَا هُمْ بِمُؤْمِنِينَ ۝ ۱۴۴ يُخْدِلُونَ
 اللَّهَ وَالَّذِينَ إِمَّا مُسْلِمُو وَمَا يَخْدَعُونَ إِلَّا
 أَنْفُسُهُمْ وَمَا يَشْعُرُونَ ۝ ۱۴۵ فِي قُلُوبِهِمْ
 مَرَضٌ فَزَادَهُمُ اللَّهُ مَرَضًا وَلَهُمْ عَذَابٌ
 إِلَّمٌ بِمَا كَانُوا يَكْنِيُونَ ۝ ۱۴۶

“ചില മനുഷ്യരുണ്ട്. അല്ലാഹുവിലും അത്യദിനത്തിലും തങ്ങൾ വിശാസിച്ചിരിക്കുന്നവന് അവർ പറയുന്നു. യമാർമ്മത്തിലെ വിശാസികളെയല്ല. അല്ലാഹു ഷുഡിനയും വിശാസികളെയും വണ്ണിക്കുകയാണെന്ന്. എന്നാൽ തങ്ങളെ തന്നെന്നതാൽ വണ്ണിക്കുന്നത്. മറ്റാരയുമല്ല. അവരതിനുകൂടിച്ചേ ബോധവന്നരല്ലെന്നു മാത്രം. അവരുടെ മനസ്സുകളിൽ രോഗമുണ്ട്. അല്ലാഹു ഹൃസവും അവരുടെ രോഗം വർദ്ധിപ്പിച്ചു. അവർക്കുള്ളത് നോവേഡിയ ശിക്ഷയാണ്. അവർ കളിക്കം പറഞ്ഞുകൊണ്ടിരുന്നതിനാൽ (അതിബുദ്ധി 8-10)

നിലപാടില്ലാത്തവർ

കപടമാർഗ്ഗം നിലപാടില്ലാത്തവരാണെന്ന് വുദ്ധങ്ങൾ ചുണ്ടിക്കാണിക്കുന്നു.

وَإِذَا لَقُوا الَّذِينَ إِمَّا قَاتُلُوا إِمَّا نَهَىٰ وَإِذَا
 حَلَوْا إِلَى شَيْطَانِهِمْ قَاتُلُوا إِنَّا مَعَكُمْ إِنَّمَا نَخْنَ
 مُسْتَهْرِئُونَ ۝ ۱۴۷

“സത്യവിശാസികളെ കണ്ണുമുട്ടുനേഥോൾ അവർ പറയും, തങ്ങൾ വിശാസിച്ചിരിക്കുന്നു. അവരും അവരുടെ പിശാചുകളും മാത്രമായാൽ അവർ പറയും. തങ്ങൾ നിങ്ങളോടൊപ്പം തന്നെയാണ്. തങ്ങൾ അവരെ പരിഹരിക്കുക മാത്രമായിരുന്നു” (അതിബുദ്ധി 14)